

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение русской и зарубежной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности КФУ
Проф. Таюрский Д.А.

"__" _____ 20__ г.

Программа дисциплины

Основы современной испанской лексикографии Б1.В.ДВ.11

Направление подготовки: 45.04.01 - Филология

Профиль подготовки: Иностранные языки в сфере профессиональной коммуникации (французский и испанский языки)

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Плеухова Е.А.

Рецензент(ы):

Жолобова А.О.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Плеухова Е. А.

Протокол заседания кафедры No ___ от "___" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (отделение русской и зарубежной филологии):

Протокол заседания УМК No ___ от "___" _____ 201__ г

Регистрационный No

Казань
2016

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) заведующий кафедрой, к.н. (доцент) Плеухова Е.А. кафедра романской филологии отделение русской и зарубежной филологии , Elena.Pleuchova@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Цели и задачи дисциплины "Основы современной испанской лексикографии" - познакомить с общими положениями теории и практики лексикографии, дать представление о типологии словарей, о структуре словарной статьи, об основных этапах развития испанской лексикографии, привить навыки работы со словарями, необходимые в дальнейшей профессиональной деятельности, познакомить с основными словарями (филологическими, энциклопедическими, справочниками) испанского языка , а также с последними достижениями испанской лексикографии.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.В.ДВ.11 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 45.04.01 Филология и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 3 курсе, 5 семестр.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися на базе ранее изученных дисциплин из курсов современного испанского языка (фонетика, лексикология, словообразование, морфология, синтаксис) и истории испанского языка (история испанского литературного языка)..

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-2 (общекультурные компетенции)	владение нормами литературного языка, навыки практического использования системы функциональных стилей речи; умение создавать и редактировать тексты профессионального назначения на испанском языке
ПК-1 (профессиональные компетенции)	способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии
ПК-2 (профессиональные компетенции)	владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий
ПК-3 (профессиональные компетенции)	свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:
теоретическую базу испанского языка
2. должен уметь:

использовать различные виды словарей

3. должен владеть:

навыками практического использования словарей

Студент должен овладеть системой научных понятий лексикографии, приобрести навыки использования словарей при анализе текстов документов различного вида.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины экзамен в 5 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Современная испанская лексикография (вторая половина XX ? начало XXI вв.):	5	1	2	2	0	письменное домашнее задание
2.	Тема 2. Лингвистические синхронные словари:	5	2	2	4	0	контрольная работа
3.	Тема 3. Лингвистические диахронические словари	5	3	2	4	0	письменная работа
4.	Тема 4. Энциклопедические словари	5	4	2	2	0	письменное домашнее задание
	Тема . Итоговая форма контроля	5		0	0	0	экзамен
	Итого			8	12	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Современная испанская лексикография (вторая половина XX ? начало XXI вв.): лекционное занятие (2 часа(ов)):

общие вопросы лексикографической теории и практики; - проблема систематизации словарей русского языка.

практическое занятие (2 часа(ов)):

рассмотрение основных этапов развития испанской лексикографии

Тема 2. Лингвистические синхронные словари:

лекционное занятие (2 часа(ов)):

толковые словари; - словари новых слов и словари языковых изменений; - словари устаревших и редких слов; - словари иностранных (иноязычных) слов; - ономастические словари; - словари сокращений; - словари диалектов; - словари жаргонов (арго) и ненормативной лексики; - словари фразеологизмов и устойчивых выражений; - стилистические словари; - словари языка писателей; - ортологические словари (орфографические, орфоэпические словари, словари правильности речи); - частотные словари; - обратные словари и словари рифм; - словообразовательные и морфемные словари; - грамматические словари; - идеографические (идеологические) словари, или тезаурусы; - ассоциативные словари; - словари омонимов; - словари паронимов; - словари синонимов; - словари антонимов;

практическое занятие (4 часа(ов)):

рассмотрение и работа с лингвистическими синхронными словарями

Тема 3. Лингвистические диахронические словари

лекционное занятие (2 часа(ов)):

исторические словари: сведения о лексикографическом представлении полной истории русской лексики; общие словари памятников письменности; словари произведений древних авторов; региональные словари; ономастические словари; словники (прямые и обратные) и частотные словари; акцентологические словари; словари фразеологизмов; терминологические словари; - этимологические словари: общие словари; региональные словари; ономастические словари; словари заимствований; словари жаргонов; словари фразеологизмов.

практическое занятие (4 часа(ов)):

рассмотрение и работа с лингвистическими диахроническими словарями

Тема 4. Энциклопедические словари

лекционное занятие (2 часа(ов)):

общие энциклопедии; - лингвистические энциклопедии; - словари лингвистических терминов; - культурологические словари.

практическое занятие (2 часа(ов)):

рассмотрение и работа с энциклопедическими словарями

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Современная испанская лексикография (вторая половина XX ? начало XXI вв.):	5	1	подготовка домашнего задания	19	домашнее задание
2.	Тема 2. Лингвистические синхронные словари:	5	2	подготовка к контрольной работе	20	контрольная работа
3.	Тема 3. Лингвистические диахронические словари	5	3	подготовка к письменной работе	20	письменная работа

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
4.	Тема 4. Энциклопедические словари	5	4	подготовка домашнего задания	20	домашнее задание
	Итого				79	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Освоение дисциплины "Основы современной испанской лексикографии" предполагает использование как традиционных (практические занятия с использованием методических материалов), так и инновационных образовательных технологий с использованием в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий: выполнение ряда практических заданий с использованием мультимедийных программ, включающих подготовку и участие студентов в ролевых играх, проектных методиках, подготовке докладов, презентаций и иных форм с фото-, аудио- и видеоматериалами по предложенной тематике в сочетании с внеаудиторной (самостоятельной работой).

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Современная испанская лексикография (вторая половина XX ? начало XXI вв.):

домашнее задание , примерные вопросы:

Общая характеристика периодов истории испанской лексикографии

Тема 2. Лингвистические синхронные словари:

контрольная работа , примерные вопросы:

Современные классификации и типологии словарей

Тема 3. Лингвистические диахронические словари

письменная работа , примерные вопросы:

современные классификации и типологии словарей

Тема 4. Энциклопедические словари

домашнее задание , примерные вопросы:

современные классификации и типологии словарей

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к экзамену:

ВОПРОСЫ ДЛЯ ЭКЗАМЕНА

1. Социальные и коммуникативные предпосылки лексикографии.
2. Функции словарей и их роль в развитии общественного и языкового сознания, языковой системы.
3. Основные понятия лексикографии: концепция словаря, метаязык, словник, пометы, лексикографические параметры.
4. Современные классификации и типологии словарей.
5. Словари новых слов и словари языковых изменений. Словари устаревших и редких слов.
6. Словари иностранных (иноязычных) слов.
7. Ономастические словари. Словари сокращений.
8. Словари диалектов. Словари жаргонов (арго) и ненормативной

- Телевизор
- Видеомагнитофон / DVD-плеер
- Экран
- Ноутбук
- MicrosoftOfficePowerPoint

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 45.04.01 "Филология" и магистерской программе Иностранные языки в сфере профессиональной коммуникации (французский и испанский языки) .

Автор(ы):

Плеухова Е.А. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Жолобова А.О. _____

"__" _____ 201__ г.